



DETAILLIERTE GERÄTEEIGENSCHAFTEN

INDEX

Inhalte:

- ✓ Airtraq SP & Airtraq Avant (übliche Funktionen)
- ✓ Airtraq SP
- ✓ Airtraq Avant
- ✓ Wi-Fi-Kamera
- ✓ Smartphone-Adapter

Ziel:

- ✓ Erwerb eines detaillierten Wissens über die Produkteigenschaften des Airtraqs

Erforderliche Zeit: 60 bis 90 Minuten

AIRTRAQ SP | Mindestmundöffnung (Erwachsene)



King Vision: 18 mm



GlideScope: 18 mm



Macintosh: 17,5 mm



Airtraq SP klein: 15 mm



Airtraq SP normal: 16 mm



Nase, tracheal: 15 mm



Doppellumen: 18 mm

AIRTRAQ AVANT | Mindestmundöffnung



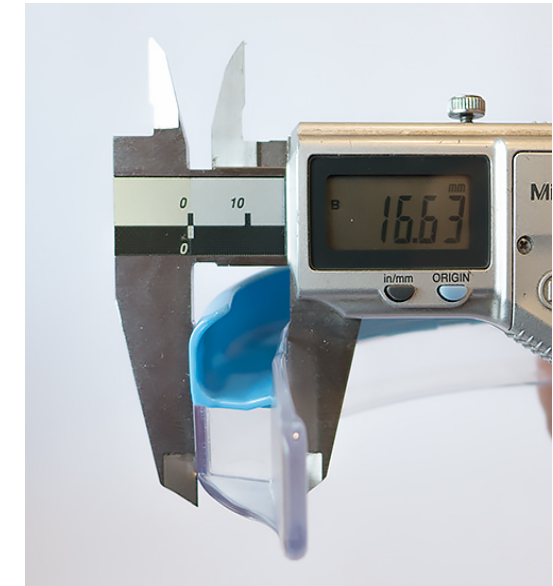
King Vision: 18 mm



GlideScope: 18 mm



Macintosh: 17,5 mm



Airtraq Avant: 17 mm

AIRTRAQ SP- PÄDIATRIE | Mindestmundöffnung



Airtraq SP Pädiatrie: 12 mm



Airtraq SP Kleinkinder: 11 mm

AIRTRAQ SP & AVANT (ÜBLICHE FUNKTIONEN) | Gewicht



435 g



Avant + KAM
326 g



Avant
113 g



Airtraq SP
102 g

AIRTRAQ SP & AVANT (ÜBLICHE FUNKTIONEN) | Anti-Beschlagsystem – Aufwärmzeit

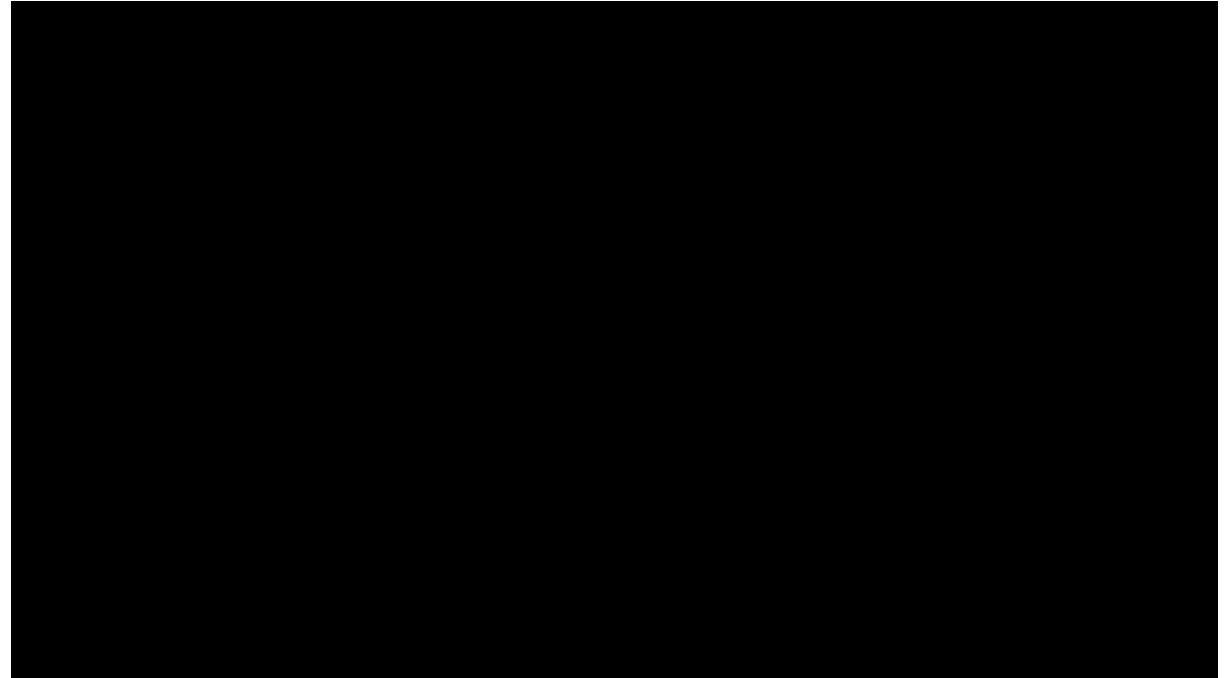
Der Airtrag ist nie beschlagen, denn seine distale Linse wird durch die menschliche Körpertemperatur aufgewärmt.

Die **Aufwärmung der Linse** beginnt, wenn der Airtraq eingeschaltet wird und dauert ungefähr **30 Sekunden**.

Während der Aufwärmphase **blinkt das Licht** des Airtraqs.

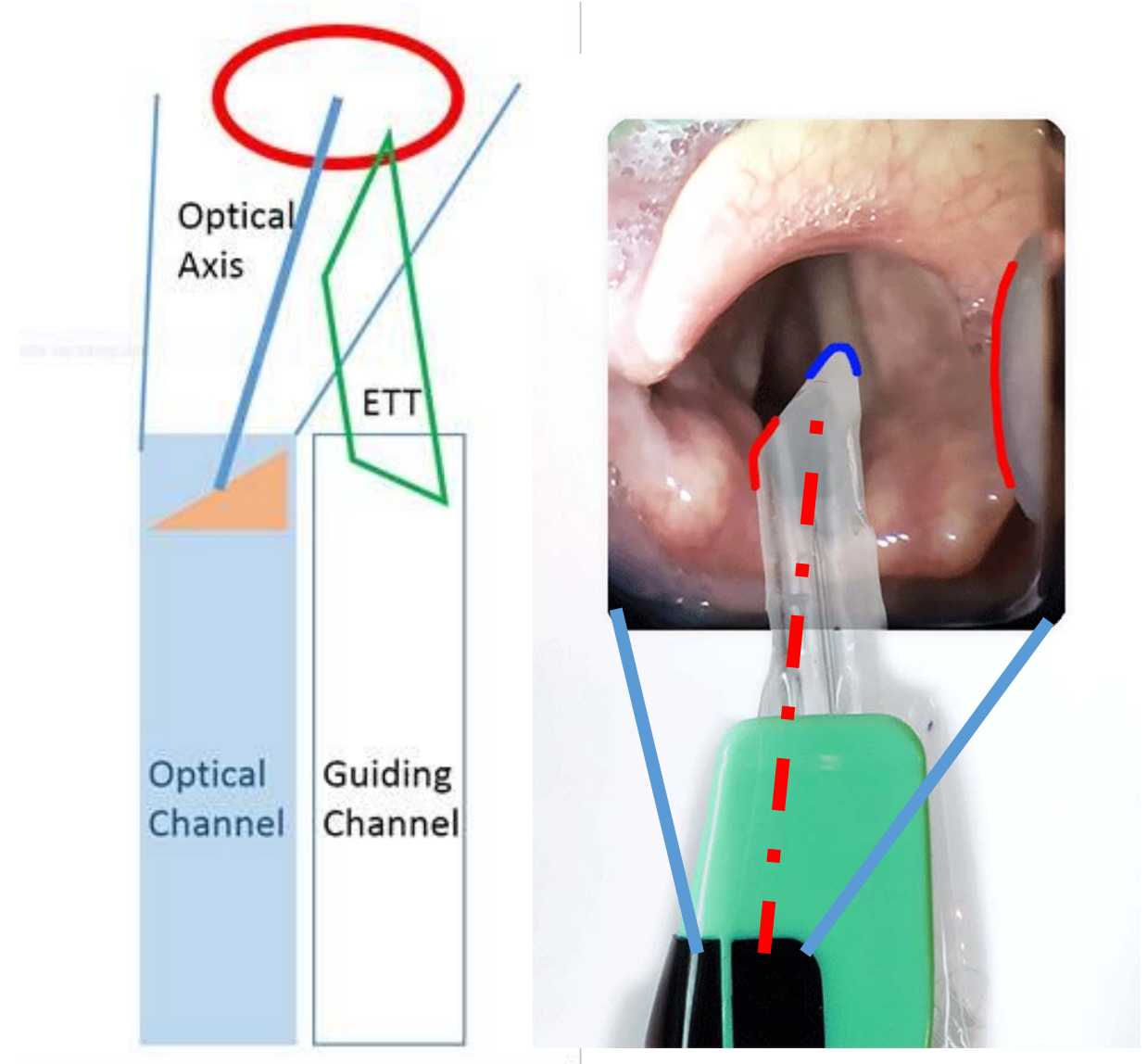
Sobald die Körpertemperatur erreicht wird, leuchtet das Licht dauerhaft.

Bei einem Notfall kann intubiert werden, während das Licht blinkt.



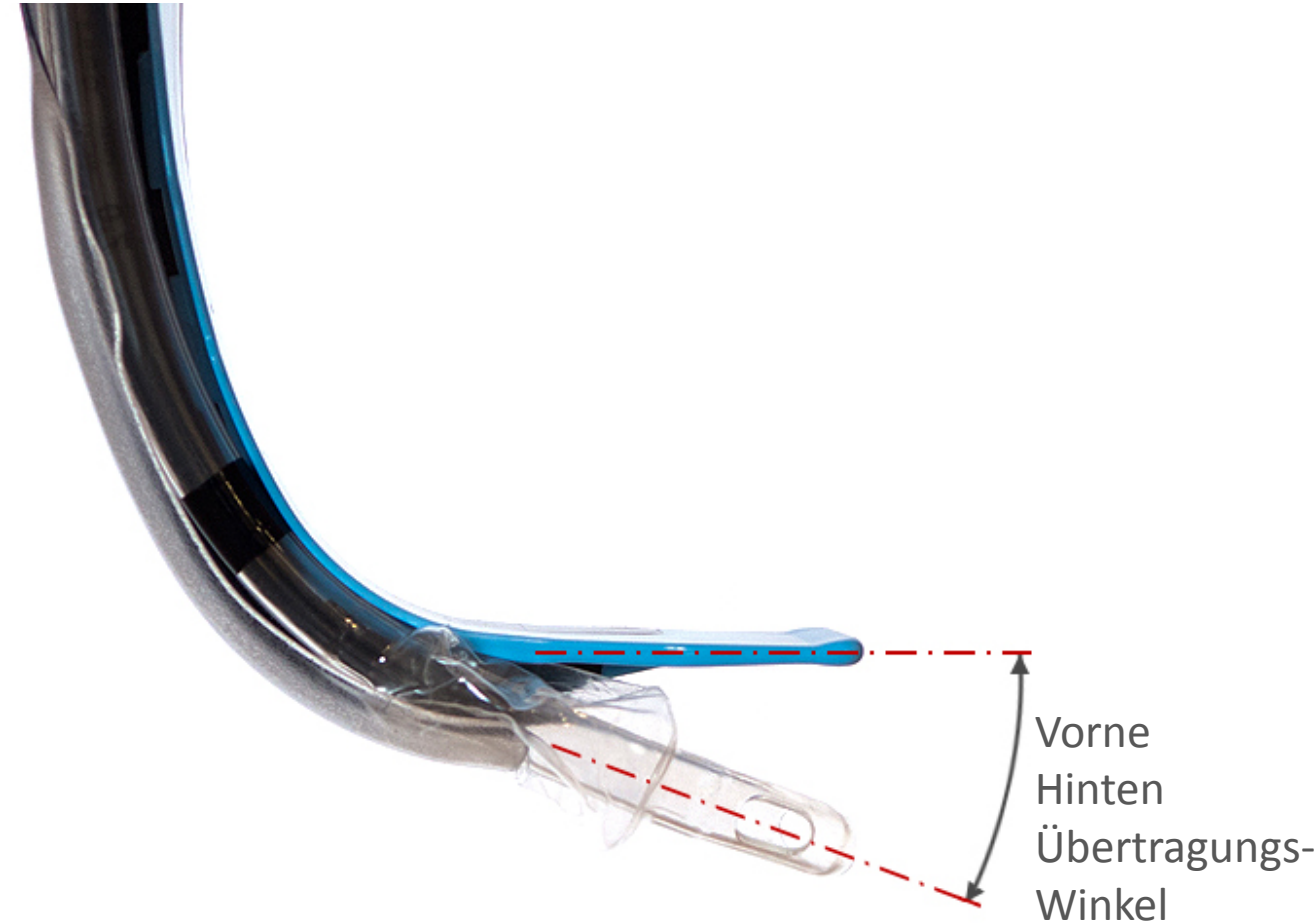
AIRTRAQ SP & AVANT (ÜBLICHE FUNKTIONEN) | Bildausrichtung und Ausrichtung des Endotrachealtubus

- ✓ Die optische Achsenpunkte zeigen zur Mitte des Airtraqs.
- ✓ Der Führungskanal steuert den Endotrachealtubus zur Mitte des Airtraqs.
- ✓ Der Benutzer muss lediglich die Stimmbänder in der Mitte des Bildes zentrieren.
- ✓ Beachten Sie, dass der Benutzer die linke Seite des Endotrachealtubus sieht, wenn sich das optische Kabel links vom Airtraq befindet und dass die rechte Seite des Endotrachealtubus aufgrund der Schräge die vorderste ist.



AIRTRAQ SP & AVANT (ÜBLICHE FUNKTIONEN) | Endotrachealtubus-Übertragung

- ✓ Der Übertragungswinkel des Endotrachealtubus ist abhängig von der Kombination aus:
 - ✓ Airtraq-Größe
 - ✓ Größe des Endotrachealtubus
 - ✓ Typ des Endotrachealtubus
- ✓ Als eine allgemeine Regel wird ein kleinerer Endotrachealtubus weiter hinten übertragen.
- ✓ Gepanzerte Endotrachealtuben werden ebenfalls weiter hinten übertragen.
- ✓ Versuchen Sie, die für den verwendeten Endotrachealtubus empfohlene Airtraq-Größe auszuwählen.



AIRTRAQ SP

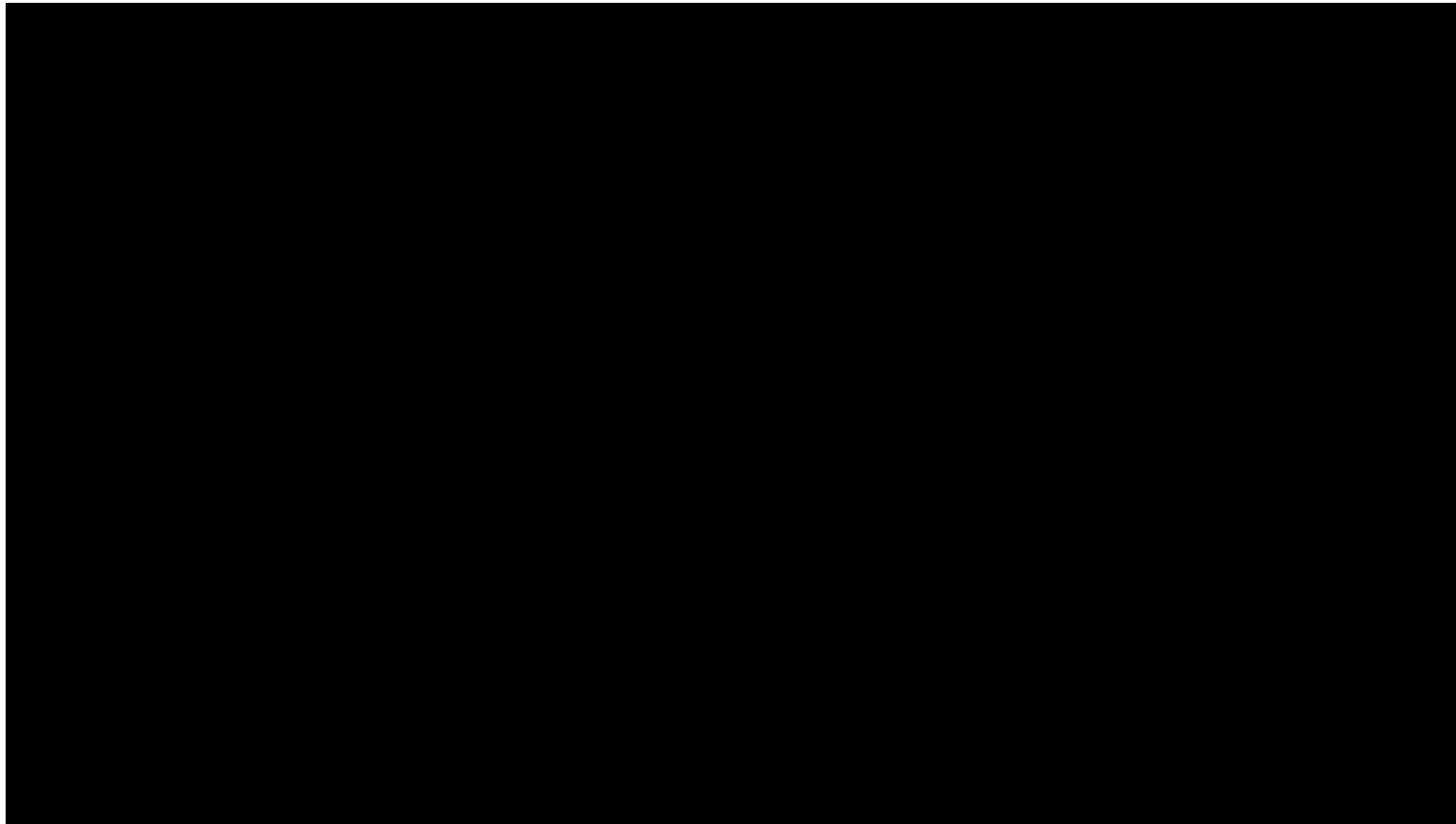


AIRTRAQ SP | Funktionsdauer

- ✔ Funktionsdauer: 3 Jahre
- ✔ Der Airtraq SP ist für einen einzelnen Patienten bestimmt. Er kann nicht sterilisiert werden.
- ✔ Maximal durchgehende Betriebszeit: 40 Minuten
- ✔ Nach 35 Minuten der durchgehenden Nutzung blinkt das Licht des Airtraq SP einige Male. Dies zeigt an, dass die Einheit aufgebraucht ist. Es wird empfohlen, in diesem Fall die Verwendung der Einheit so schnell wie möglich zu beenden.
- ✔ Ein Airtraq SP kann lediglich 2 Minuten länger eingeschaltet werden und zwar 4 mal.
- ✔ Wenn der Airtraq SP aufgebraucht ist und eingeschaltet wird, blinkt er 10 oder 15 mal auf und schaltet sich dann ab.
- ✔ Wenn der Airtraq SP kein Licht mehr ausstrahlt oder 1 bis 5 mal blinkt und sich dann ausschaltet, bedeutet dies, dass die Einheit defekt ist. Entsorgen Sie die Einheit und kontaktieren Sie den Airtraq-Vertreter.

AIRTRAQ SP | Entsorgung

- ✓ Öffnen Sie das Akku-Gehäuse.
- ✓ Entfernen Sie die AAA-Batterien und entsorgen Sie sie entsprechend mit anderen Batterien.



AIRTRAQ AVANT



AIRTRAQ AVANT | Funktionsdauer

✓ **Funktionsdauer** Optik und Spatel: 3 Jahre

✓ **Spatel:**

✓ Verwendung für einen einzelnen Patienten. Sie können nicht sterilisiert werden.

✓ **Optik:**

✓ **Lebensdauer: 50 Anwendungen.** Diese Anzahl wird jedes Mal um einen Gebrauch reduziert, wenn das Anti-Beschlagsystem aktiviert wurde.

✓ **Optik entsorgen, sobald Lebensdauer Null ist.** Sobald die Lebensdauer Null ist, verbleiben immer noch 3 Zyklen für Notfälle.

✓ Die Optik wird automatisch nach 30 Minuten ausgeschaltet. Drei Minuten vor jedem Abschalten blinkt das Licht alle 10 Sekunden.

✓ Die Lebensdauer kann im LCD-Display der Dockingstation und auch auf der entsprechenden LED der Optik überprüft werden.

Die Kennzeichnung auf der Optik zeigt die Bedeutung der LED-Farbe an.

- ✓ Grünes Dauerlicht: Lebensdauer > 10 Anwendungen
- ✓ Oranges Blinklicht: Lebensdauer > = 10 Anwendungen
- ✓ Rotes Dauerlicht: Lebensdauer = Null



Life	Battery
● >10	● >25%
⦿ <10	⦿ <25%
● End	● End

AIRTRAQ AVANT | Aufladen der Optik

- ✓ Jede Optik ist mit einem aufladbarem Akku ausgestattet, der das LED-Licht und das Anti-Beschlagsystem versorgt.
- ✓ Der Akku muss vor dem Gebrauch eingelegt werden. Dazu entfernen Sie die Akku-Abdeckung der Optik, halten den Akku, wie in der Abbildung gezeigt, und platzieren ihn im Akku-Gehäuse in seiner entsprechenden Position.
- ✓ Der Akku sollte unter Verwendung der Dockingstation geladen werden. Vergewissern Sie sich, dass die Optik vollen elektrischen Kontakt hat, indem Sie die Lebensdauer des LCD-Displays kontrollieren.
- ✓ Die Optik kann auch geladen werden, indem ein standardmäßiges Akku-Ladegerät mit einem Mini-USB-Anschluss verwendet wird.
- ✓ **Ein vollständig geladener Akku bietet eine Stromversorgung für mehr als 15 Intubationen** à 10 Minuten. Bei Nichtverwendung verfügt ein vollständig geladener Akku nach 30 Tagen über eine Ladekapazität von 50 %.
- ✓ Das bedeutet, dass das Einschalten der Optik für einen vollen Zyklus von **30 Minuten garantiert ist**.
- ✓ Die **Akku-Ladekapazität** kann auf dem entsprechenden LED-**Indikator** der Optik kontrolliert werden:
 - ✓ **Grünes** Dauerlicht: > 25 % (von **15 bis 5 Intubationen**)
 - ✓ **Oranges** Blinklicht: < 25 % (von **5 bis 1 Intubationen**)
 - ✓ **Rotes** Dauerlicht: Zu gering (Die Optik **wird nicht eingeschaltet**.)

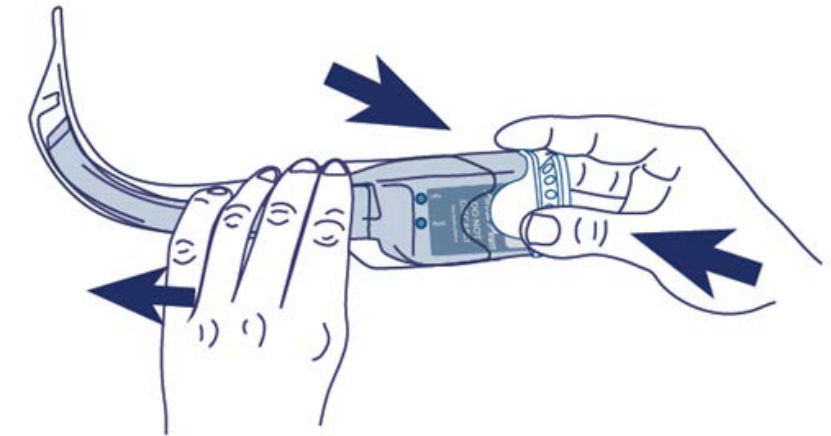


Life	Battery
● >10	● >25%
⚡ <10	⚡ <25%
● End	● End



AIRTRAQ AVANT | Entsorgung der Hüllen und Okularmuschel

- ✓ Trennen Sie die Airtraq Avant-Optik von dem Spatel, indem Sie beide Lateralseiten der Okularmuschel festhalten und sie auseinanderziehen. Vergewissern Sie sich, dass die Optik nicht in Berührung mit einer potentiell kontaminierten Oberfläche kommt.
- ✓ Die Optik schaltet sich automatisch aus, wenn sie aus dem Spatel genommen wird.
- ✓ Entsorgen Sie die wegwerfbaren Außenhüllen wie anderen möglichen kontaminierten Abfall gemäß den örtlich geltenden Richtlinien und Recyclingvorschriften über Entsorgung und Recycling.
- ✓ **ENTSORGEN SIE DIE OPTIK NICHT**, bevor die Lebensdauer nicht Null ist.
- ✓ Wird die Optik versehentlich verschmutzt, wird eine Desinfektion mit geringer Dosierung empfohlen. Verwenden Sie saubere Wattemulltupfer, die in Reinigungslösung getränkt sind, und wischen Sie die äußeren Flächen der Optik ab.
- ✓ Platzieren Sie die Optik bei Bedarf wieder auf der Dockingstation, um den Akku erneut zu laden.



AIRTRAQ AVANT | Reinigung der Optik und Entsorgung bei Beendigung

- ☑ Falls die Optik versehentlich verschmutzt wird, wird eine **Desinfektion mit geringer Dosierung** empfohlen.
- ☑ Reinigung: **Wischen Sie die äußeren Flächen** der Optik ab. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten von den Flächen tropfen.
- ☑ Die folgenden **Reinigungslösungen** können verwendet werden:
 - ☑ Enzymatische Reinigungslösungen (z.B.: ENZOL™ Enzymatic Detergent), PH-neutrale Seife und Wasser, Natriumbikarbonat-Lösung (8- 10 %).
- ☑ Die folgenden **Reinigungsmittel** können verwendet werden:
 - ☑ Peressigsäurelösung (0,08%), Isopropylalkohol (70%), Lösung, die 70% Isopropylalkohol und 2% Chlorhexidin enthält (z.B. Clinell Wipe), Lösung, die Chlordioxid enthält (e.g. Tristel Wipe), PDI Sani-Lappen keimtötendes Wischtuch (AF3, Bleach, Plus oder Super Sani-Lappen)
- ☑ Tupfen Sie die **Optik** mit einem eigenen, sterilen Operationstuch **trocken**.
- ☑ Vorsicht: Autoklavieren Sie nicht. Spülen Sie die Optik nicht unter fließendem Wasser. Tränken Sie sie nicht in Flüssigkeiten. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in die Optik eindringt. Berühren Sie die Linse nicht.
- ☑ Sobald die Lebensdauer der Optik zu Ende geht, sollte diese folgendermaßen entsorgt werden:
 - ☑ Entfernen Sie den Akku, indem sie ihn von den kleinen Einkerbungen wegziehen.
 - ☑ Geben Sie ihn in einen entsprechenden Recycling-Container für Akkus.

Wi-Fi-KAMERA



Wi-Fi-KAMERA | Aufladen des Akkus

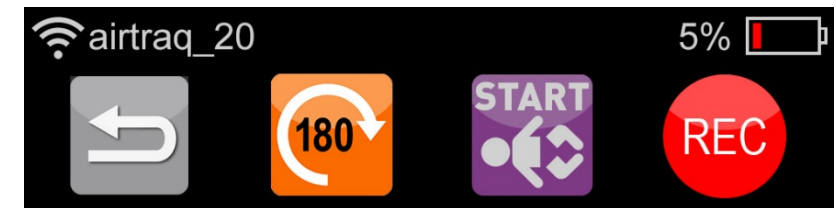
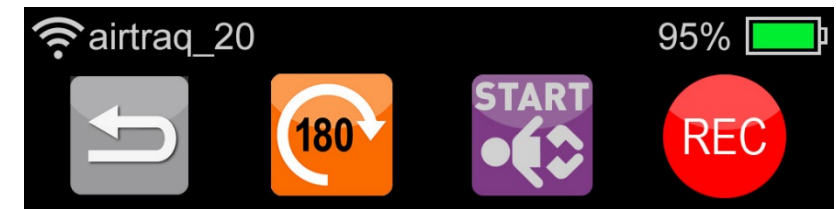


- ✓ Die Kamera funktioniert nicht, wenn das Kabel mit der Mini-USB-Buchse verbunden ist.
- ✓ Verwenden Sie lediglich den bereitgestellten Anschluss und das Kabel.
- ✓ Die Verwendung der Dockingstation ist optional.
- ✓ Betriebszeit (voller Akku) = 120 Minuten
- ✓ Voller Ladungszyklus = 150 Minuten
- ✓ Entladerate, wenn ausgeschaltet = 6 % pro Tag
- ✓ Ladestatus wird von den LEDs angezeigt.
- ✓ Wenn der Bildschirm offen ist, berühren Sie ihn, um den Ladestatus zu überprüfen.
- ✓ Die Kamera startet nur, wenn der Akku über 10 % geladen ist.
- ✓ Der Akku ist wahrscheinlich leer, wenn er dem Benutzer geliefert wird.



Wi-Fi-KAMERA | Aufladung des Akkus

- ✓ Die Kamera startet nur, wenn der Akku über 10 % geladen ist. Wenn sich das Gerät einschalten lässt, wird dadurch eine Mindestbetriebszeit von 15 Minuten garantiert.
- ✓ Wenn die A-360 eingeschaltet wird, erscheinen ein Symbol und ein Ladeprozentsatz auf dem Header des Bildschirms, um den Akku-Status anzuzeigen.
- ✓ Wenn der Akku während des Gebrauchs unter 10 % seiner Kapazität fällt, leuchtet die Anzeige der Akku-Ladung im Header des Bildschirms und der linke Ladeanzeiger wird rot angezeigt. Die A-360 funktioniert dann noch ungefähr weitere 15 Minuten.
- ✓ Die Aufnahme wird deaktiviert, wenn der Akku unter 15 % ist.



Wi-Fi KAMERA | Anbringung auf dem Airtraq



- ✓ Stellen Sie die Verriegelungsvorrichtung in die Position "OPEN" (Offen), bevor Sie die Kamera in den Airtraq einführen.
- ✓ Wenn sie eingeführt ist, schaltet die Kamera automatisch die Live Video-Funktion ein.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Kamera nach dem Aufsetzen auf den Airtraq verriegelt wird.

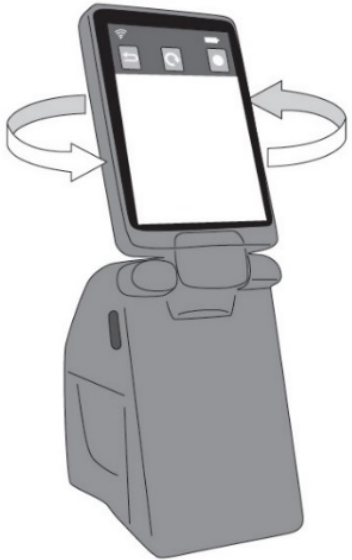
Wi-Fi KAMERA | Einschalten und Standby-Modus

- ✓ Zum Ein-/Ausschalten (**On/Off**) halten Sie die orange Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
- ✓ Die Kamera startet in der Live Video-Funktion.
- ✓ Die Kamera schaltet nach 5 Minuten auf **Standby**, wenn der Benutzer inaktiv ist und die Live Video-Funktion nicht eingeschaltet ist.
- ✓ Zur erneuten Aktivierung drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste (On/Off).
- ✓ Die Kamera **schaltet sich automatisch** nach 5 Minuten im Standby-Modus **aus**.

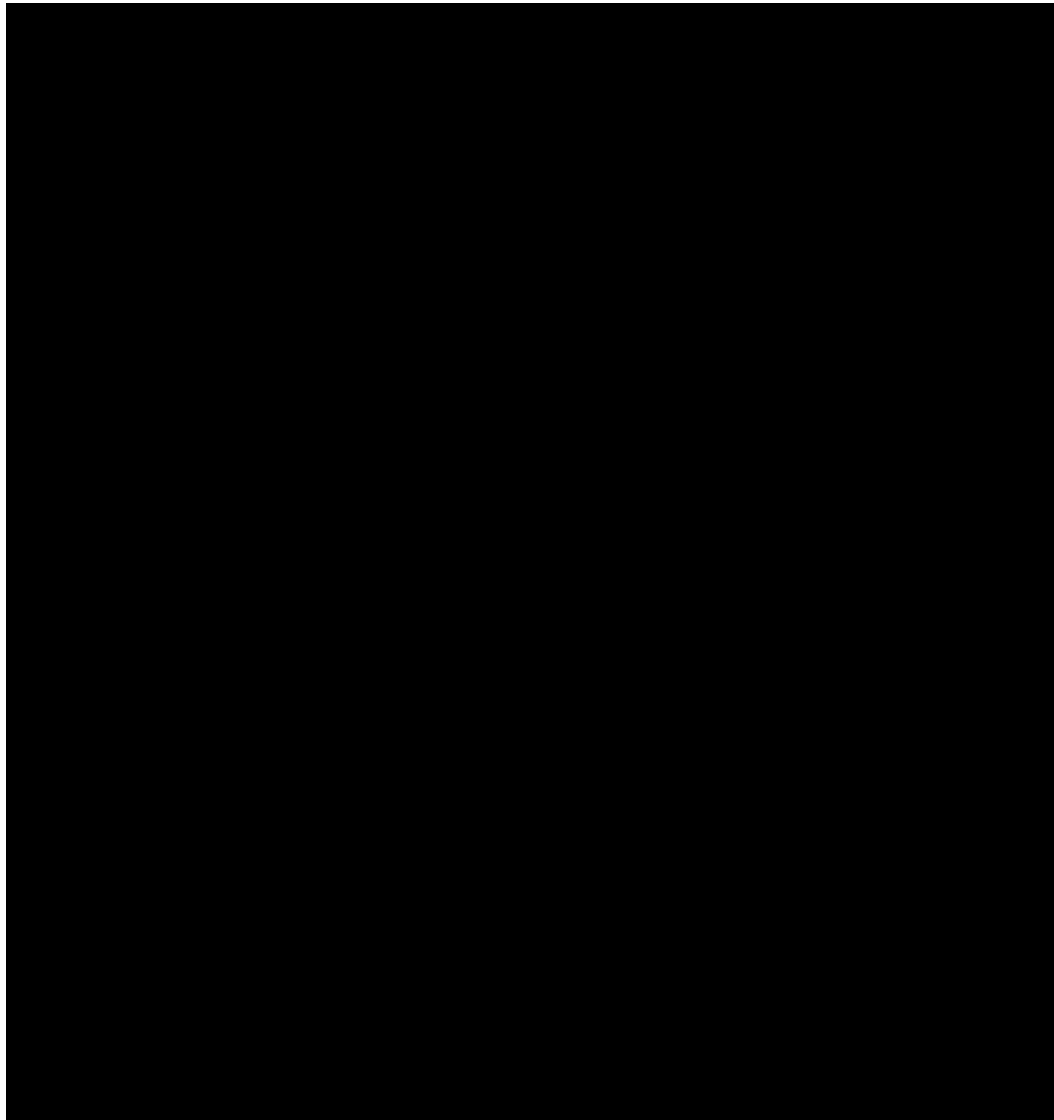


Wi-Fi KAMERA | Bildschirm kippen & drehen

- ✓ Der Bildschirm kann auf 2 Achsen gespiegelt und gedreht werden, um eine **Intubation von jeder Position** aus zu ermöglichen.



Wi-Fi KAMERA | Bildschirm kippen & drehen



- ✓ Das Bild kann um 180° gekippt werden, indem das Drehen-Symbol gedrückt wird.
- ✓ Symbole sollten sich im oberen Bereich des Bildschirms befinden, damit die Ariknorpelkerbe auf dem unteren Teil des Bildes zu sehen ist.



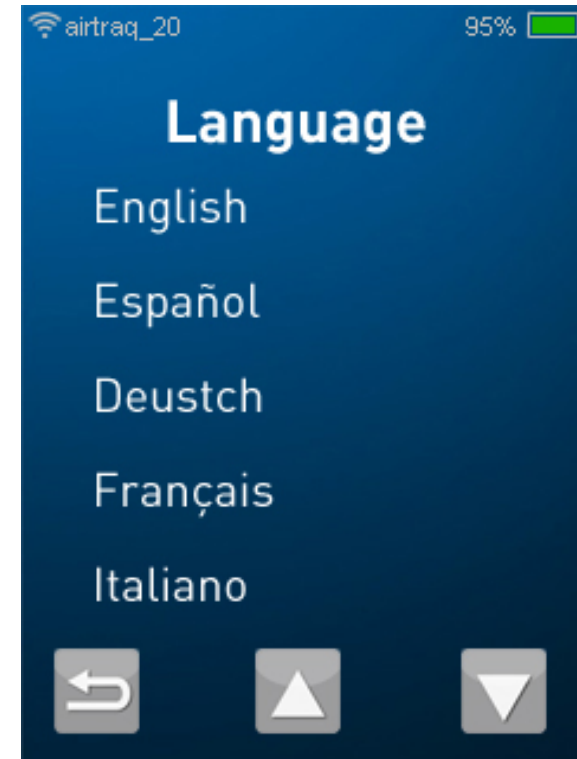
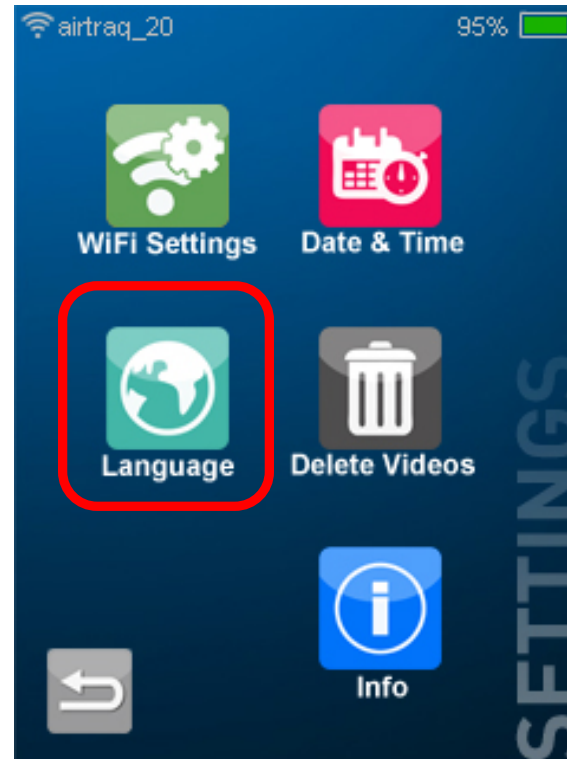
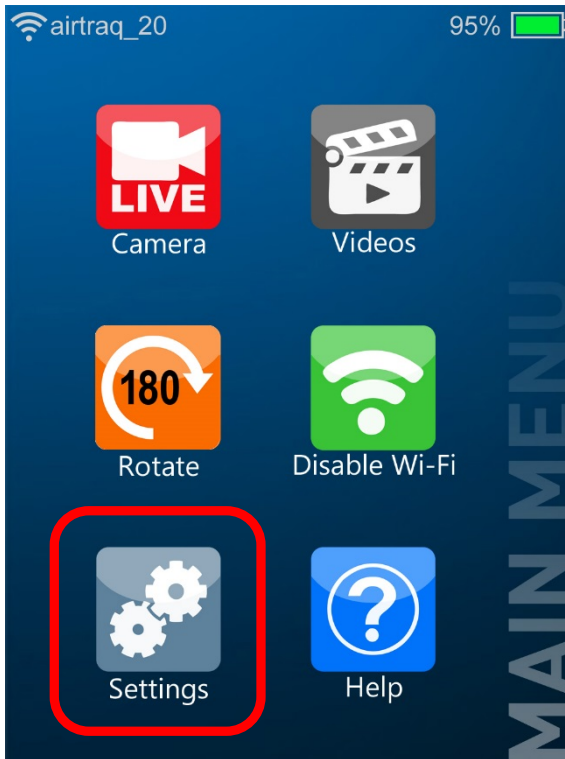
Wi-Fi KAMERA | Navigationsmenü / Hauptmenü



Wi-Fi KAMERA | Navigationsmenü / Einstellungen

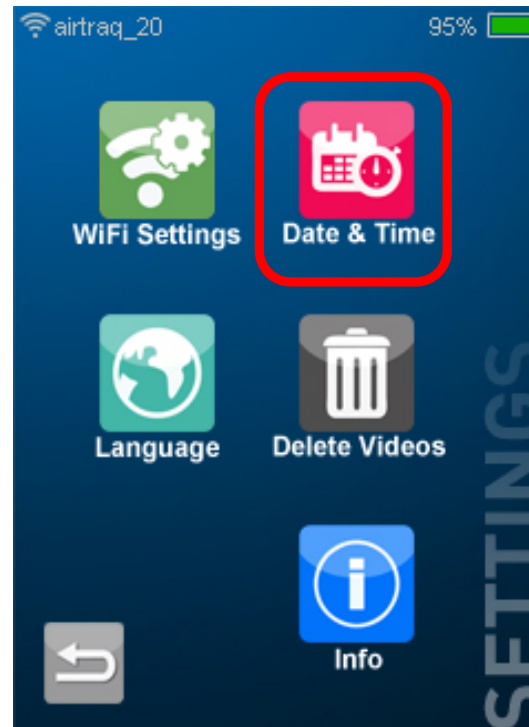
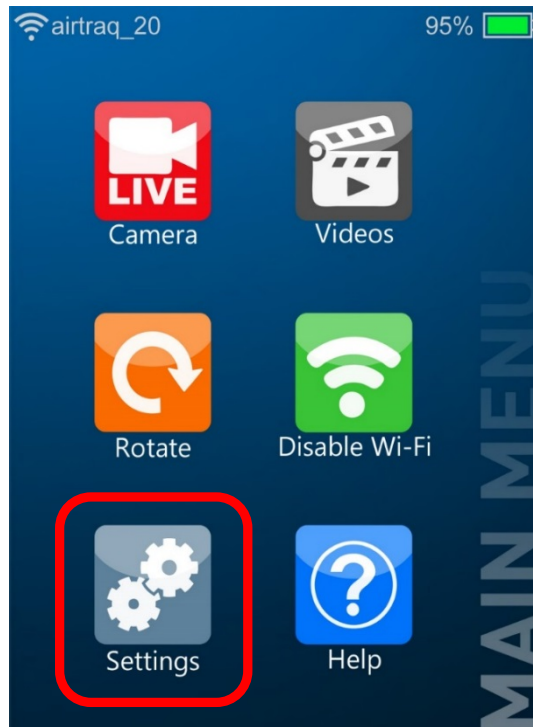


Wi-Fi KAMERA | Ersteinrichtung / Sprache einstellen



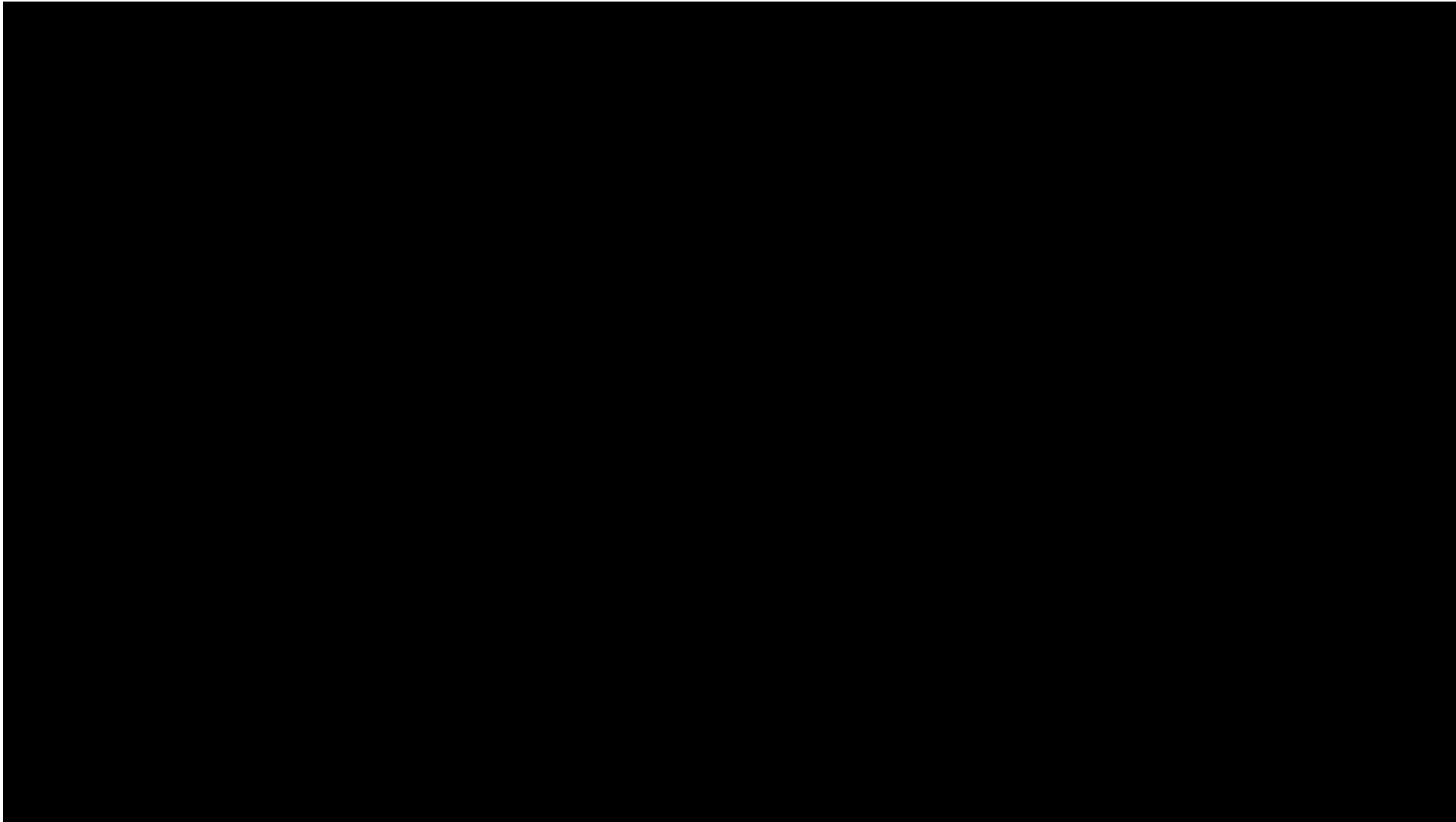
- ☑ Wählen Sie eine der verfügbaren Sprachen aus.

Wi-Fi KAMERA | Ersteinrichtung / Datum und Uhrzeit einstellen

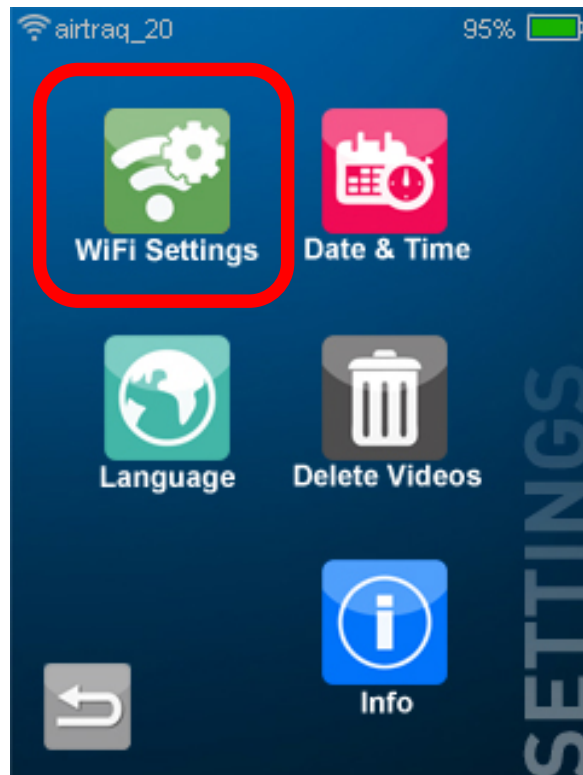


- ✓ Das Datum und die Uhrzeit werden verwendet, um aufgenommene Videos zu benennen.
- ✓ Navigieren Sie mit den Rechts-/Links-Navigationssymbolen, um die einzustellende Position auszuwählen.
- ✓ Verwenden Sie die Symbole "+" und "-", um den gewünschten Wert auszuwählen.
- ✓ Verwenden Sie das Bestätigungssymbol, um das ausgewählte Datum und die Uhrzeit zu speichern.

Wi-Fi KAMERA | Datum und Uhrzeit einstellen

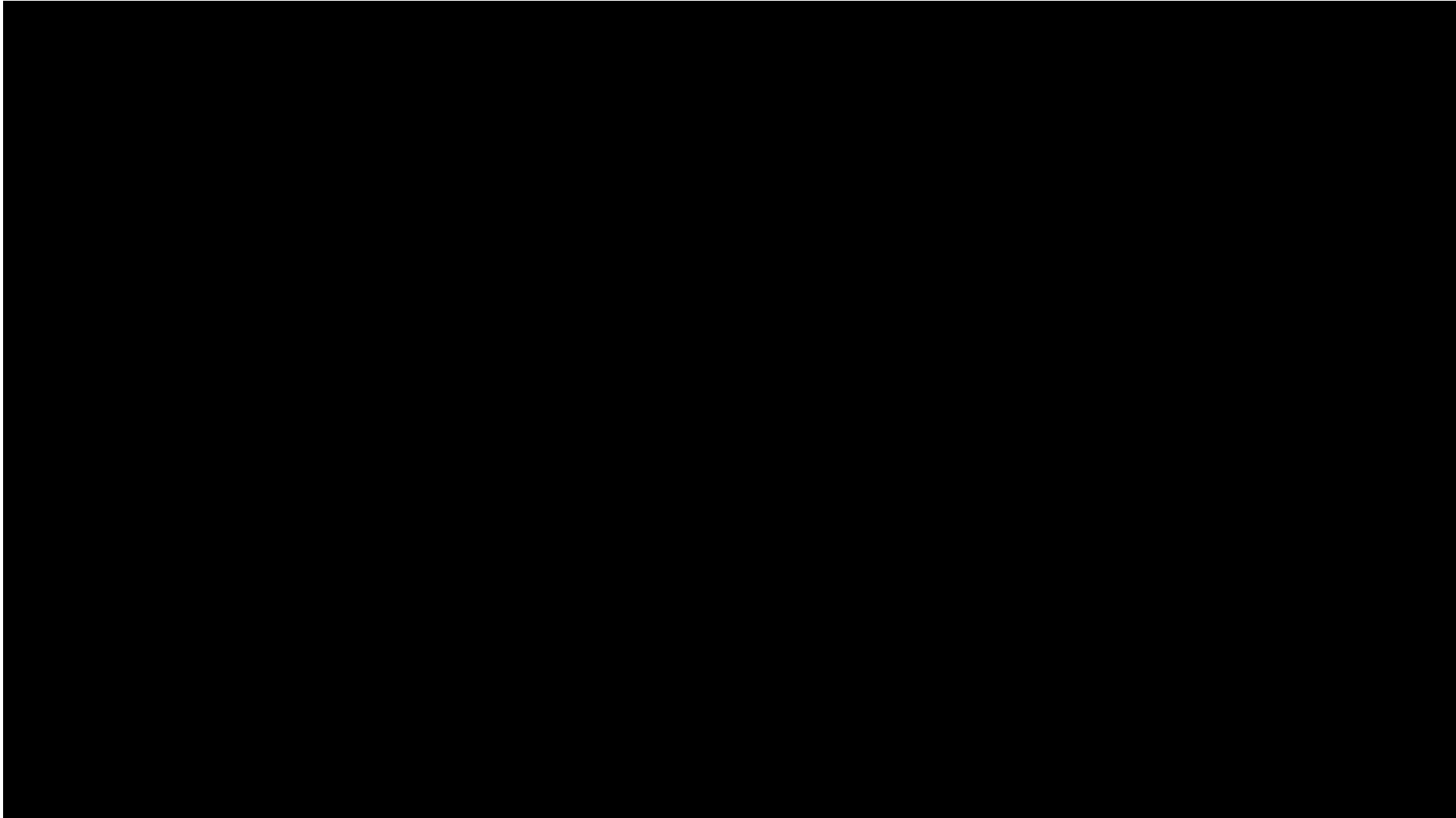


Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Einstellungen

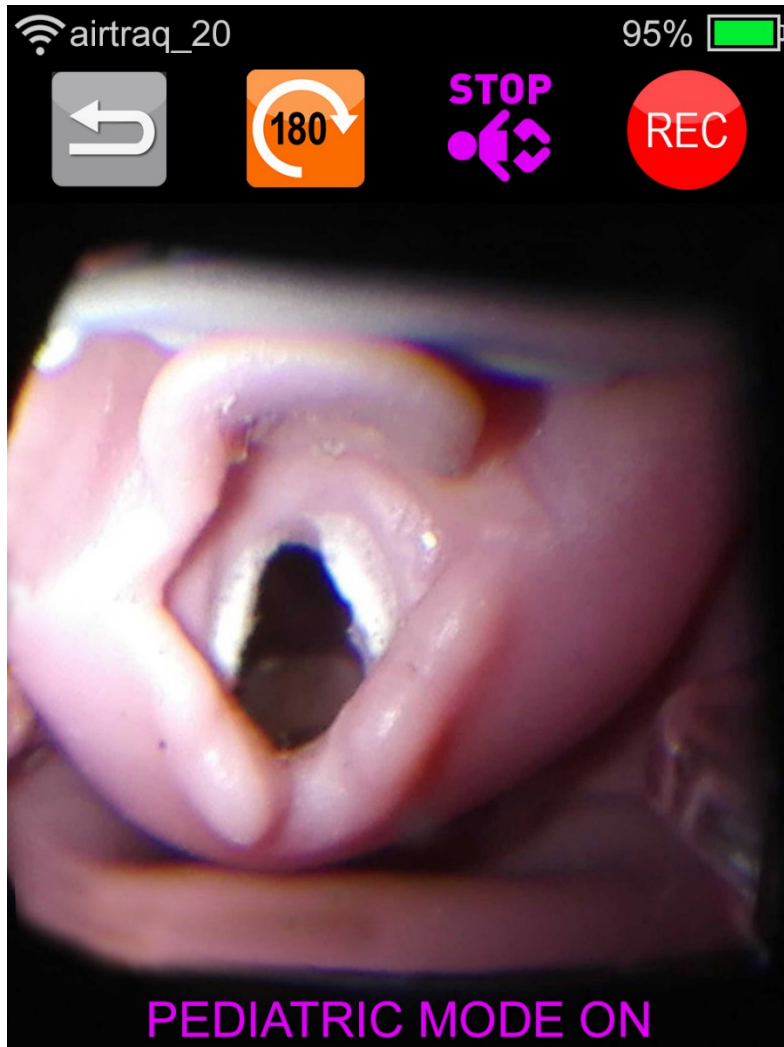


- ✓ Geräte-ID personalisieren.
- ✓ Die Geräte-ID ist Teil der Wi-Fi-Identifizierung, die für die Verbindung mit der Kamera angezeigt wird.
- ✓ Wi-Fi-Passwort ändern.
- ✓ Navigieren Sie mit den Rechts- und Links-Navigationssymbolen, um die einzustellende Position auszuwählen. Verwenden Sie die Symbole "+" und "-", um den gewünschten Wert auszuwählen.
- ✓ Verwenden Sie das Bestätigungssymbol, um die Auswahl zu speichern.

Wi-Fi-KAMERA | Geräte-ID einstellen



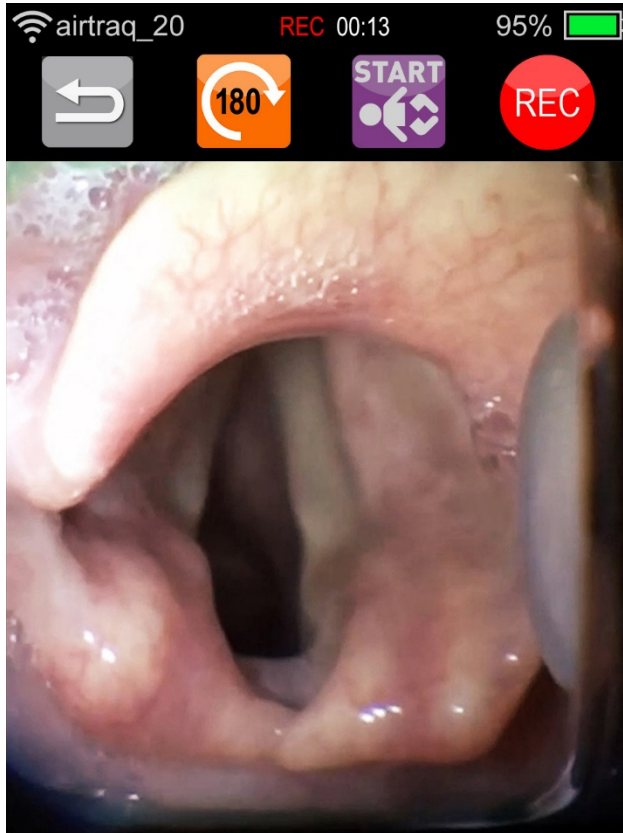
Wi-Fi-KAMERA | Pädiatrische Verwendung





- ✓ Lichtverhältnisse für die Pädiatrie-Größen des Airtraqs unterscheiden sich von den Erwachsenenmodi. Die Kamera muss entsprechend angepasst werden, um ein gutes Bild zu bieten.
- ✓ Drücken Sie den "Pediatric Start". (Pädiatrischer Start)
- ✓ Wenn der pädiatrische Modus startet, ändert sich das Symbol und ein Banner wird unten angezeigt.
- ✓ Die Kamera startet standardmäßig im Erwachsenenmodus.

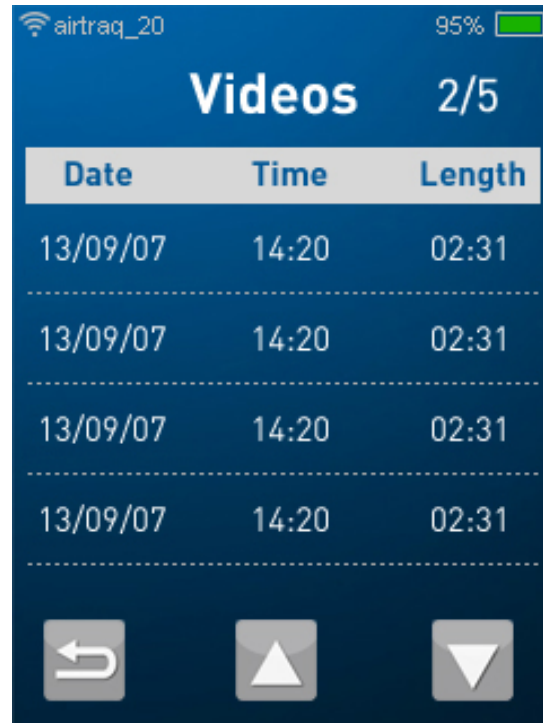
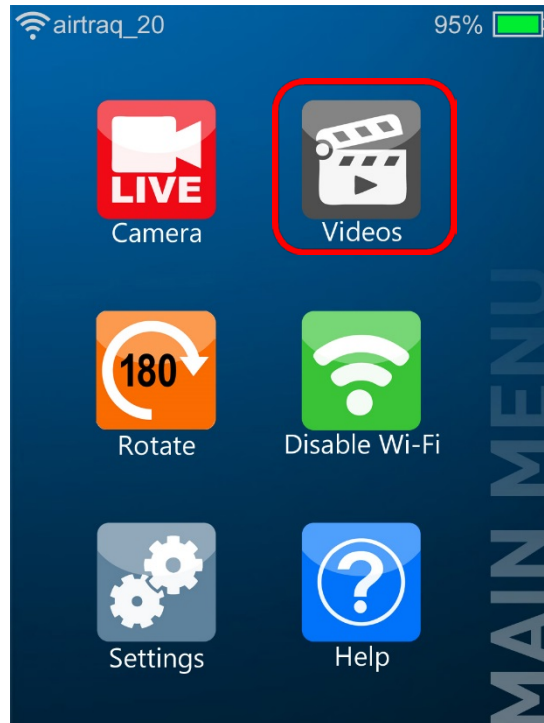


Wi-Fi-KAMERA | Video-Aufnahme



- ✓ Starten Sie die Aufnahme.  
- ✓ Wenn die Aufnahme startet, ändert sich das Symbol und ein Zeitähler wird angezeigt.
- ✓ Die Aufnahme funktioniert nicht, wenn der Akku weniger als 10 % geladen ist.
- ✓ Maximale Videolänge: 30 Minuten
- ✓ Interne Speicherkapazität: 10 Stunden

Wi-Fi-KAMERA | Aufgenommene Videos abspielen



- ✓ Video-Dateien werden auf einem internen Speicher aufgenommen und können durch das bereitgestellte Mikro-USB-Kabel auf einen PC heruntergeladen werden.
- ✓ Der Bildschirm zeigt eine Liste der aufgenommenen Videos mit Datum, Uhrzeit und Dauer an.
- ✓ Das zuletzt aufgenommene Video wird in der Liste als erstes angezeigt.
- ✓ Navigieren Sie durch die Liste der Videos.
- ✓ Während der Wiedergabe bieten die Aktionssymbole die folgenden Funktionen: Wiedergabe/Pause und Vorspulen/Zurück.

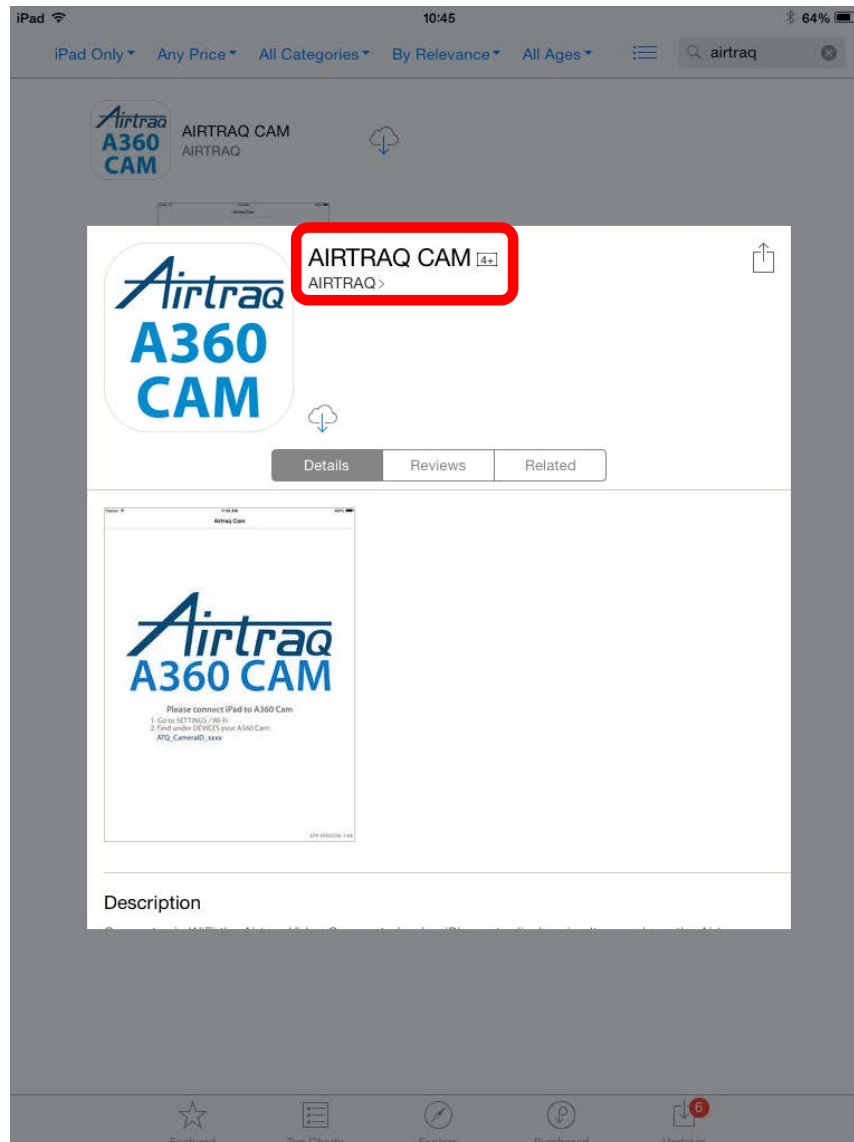
Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit PC, iPad® und iPhone®



- ✓ Die A-360 erstellt ihr eigenes Wi-Fi-Netzwerk.
- ✓ Dabei können bis zu 5 Geräte gleichzeitig verbunden werden.
- ✓ Jedes Gerät muss über die "Airtraq Cam"-App verfügen.
- ✓ Apps für iPhone / iPad müssen vom Apple Store heruntergeladen werden. Sie sind kostenlos erhältlich.
- ✓ App für Windows PCs müssen von der Airtraq-Webseite heruntergeladen werden.
- ✓ Die Geräte erkennen ein A-360-Wi-Fi mit einem Namen, der immer mit ATQ + Geräte-ID beginnt.



Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit iPad® und iPhone®

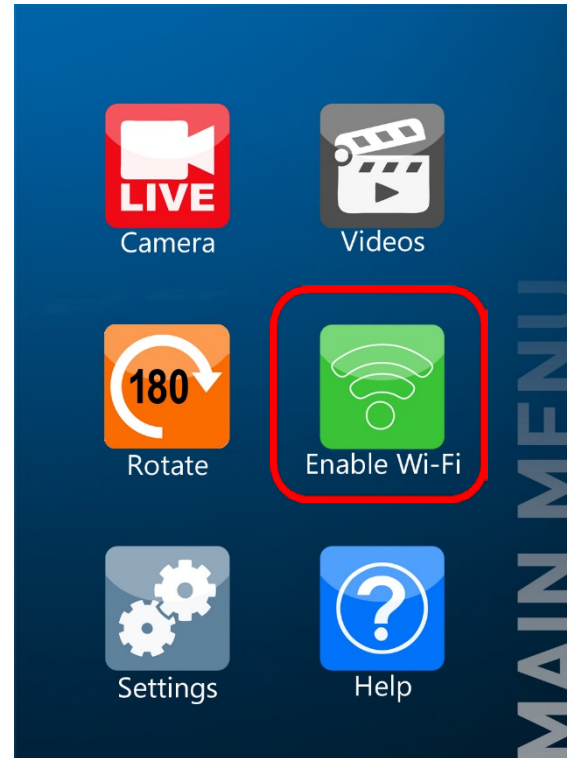
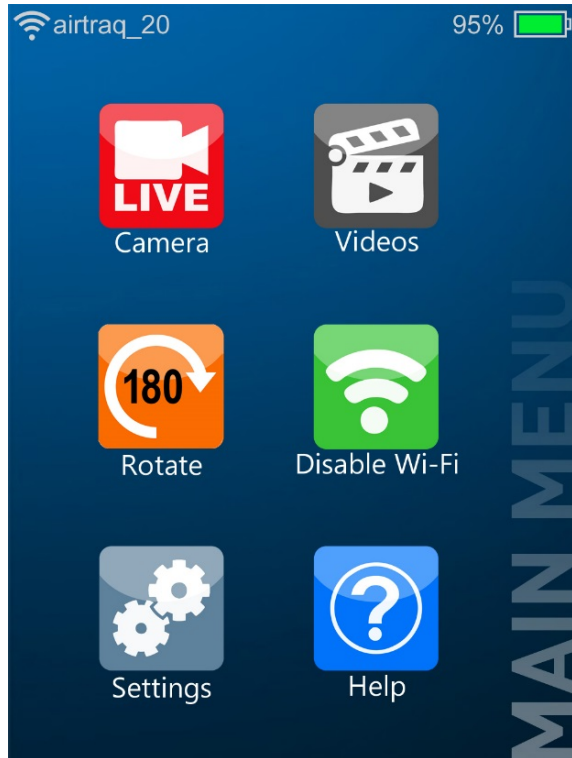


- ✓ Laden Sie die **Airtraq Cam**-App auf ihr Mobilgerät oder Tablet herunter.



Apple und das Apple-Logo, iPad und iPhone sind Handelsmarken der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind. Der App-Store ist eine Service-Marke der Apple Inc.

Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit iPad® und iPhone®



Auf der Airtraq Wi-Fi-Kamera:

- ✓ Wi-Fi ist als Standardeinstellung aktiviert.
- ✓ Überprüfen Sie, ob das Wi-Fi nicht deaktiviert ist.
- ✓ Gehen Sie zur Live Video-Funktion zurück.

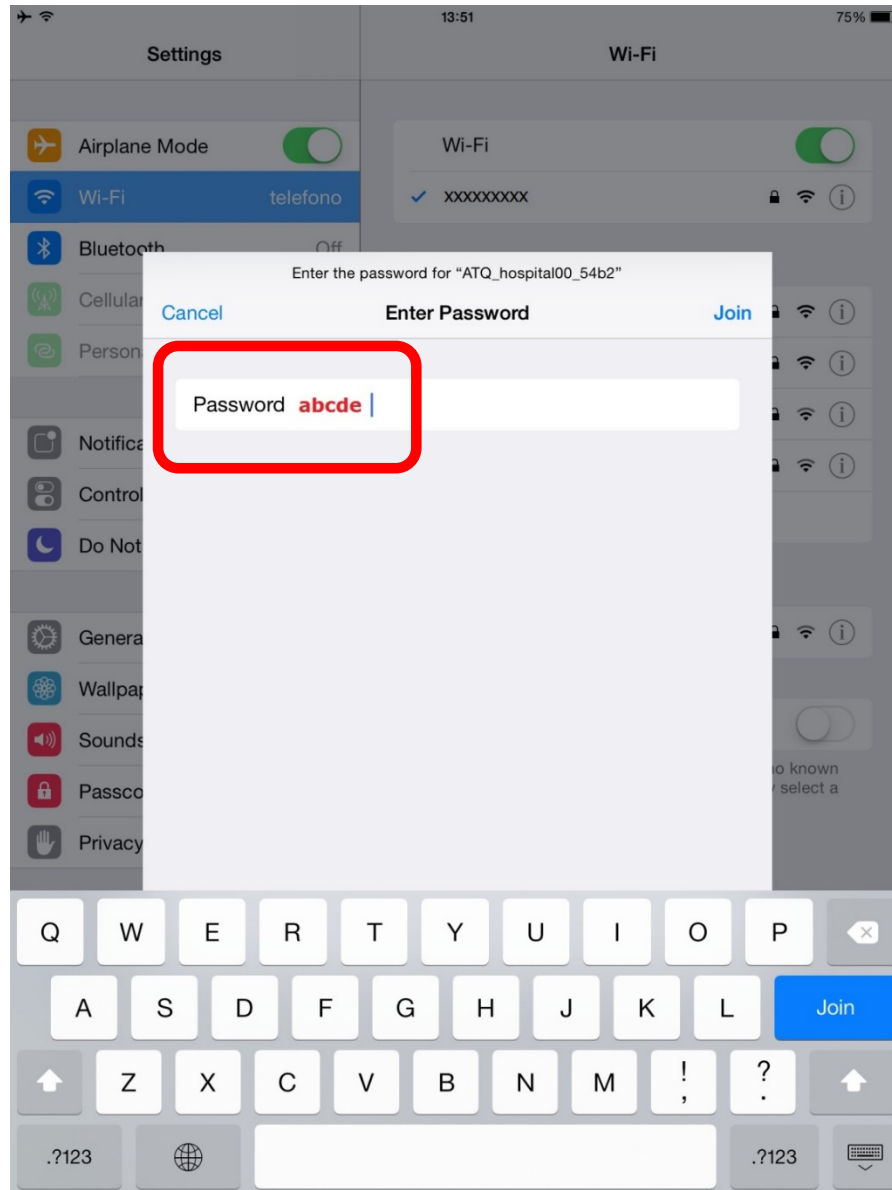
Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit iPad® und iPhone®



Auf iPhone® oder iPad®:

- ✓ Gehen Sie zu den Einstellungen.
- ✓ Stellen Sie den Airplane-Modus ein, um eingehende Anrufe zu verhindern.
- ✓ Aktivieren Sie das Wi-Fi.
- ✓ Wählen Sie Kamera Wi-Fi ("ATQ.....").

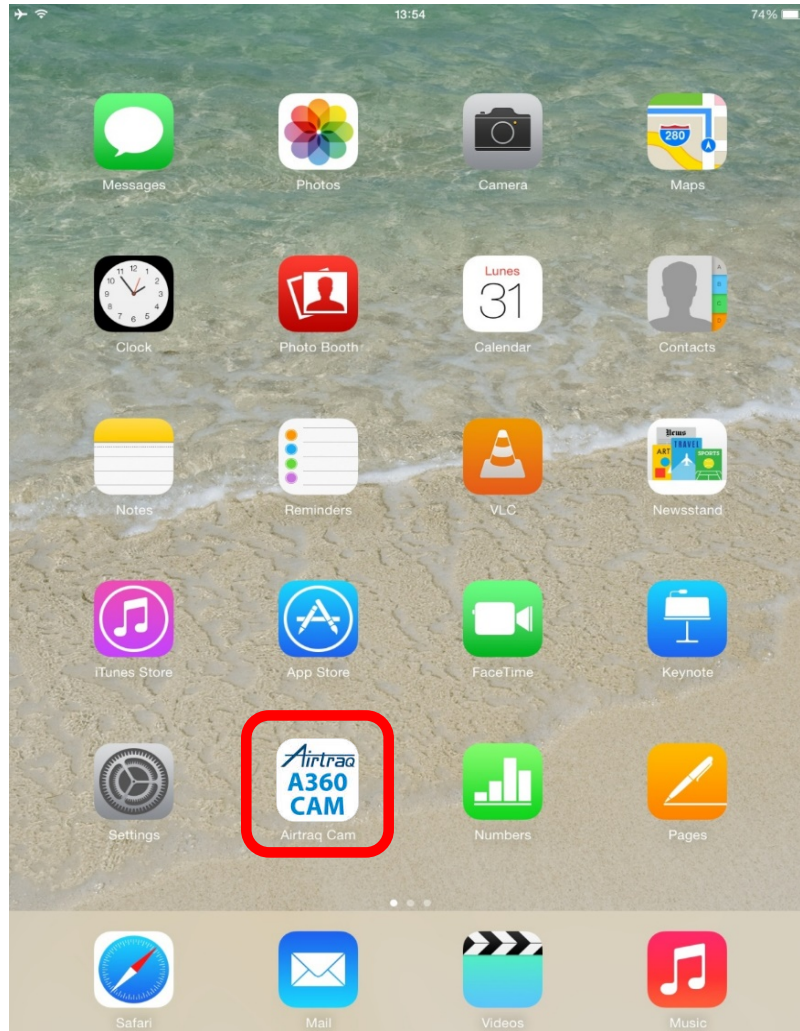
Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit iPad® und iPhone®



Bei der ersten Verbindung fordert Sie das Mobilgerät oder Tablet zur Eingabe eines Passworts auf:

- ✓ Das Standardpasswort ist "abcde".
- ✓ Das Passwort kann in dem Wi-Fi-Einstellungsmenü der Kamera geändert werden.

Wi-Fi KAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit iPad® und iPhone®



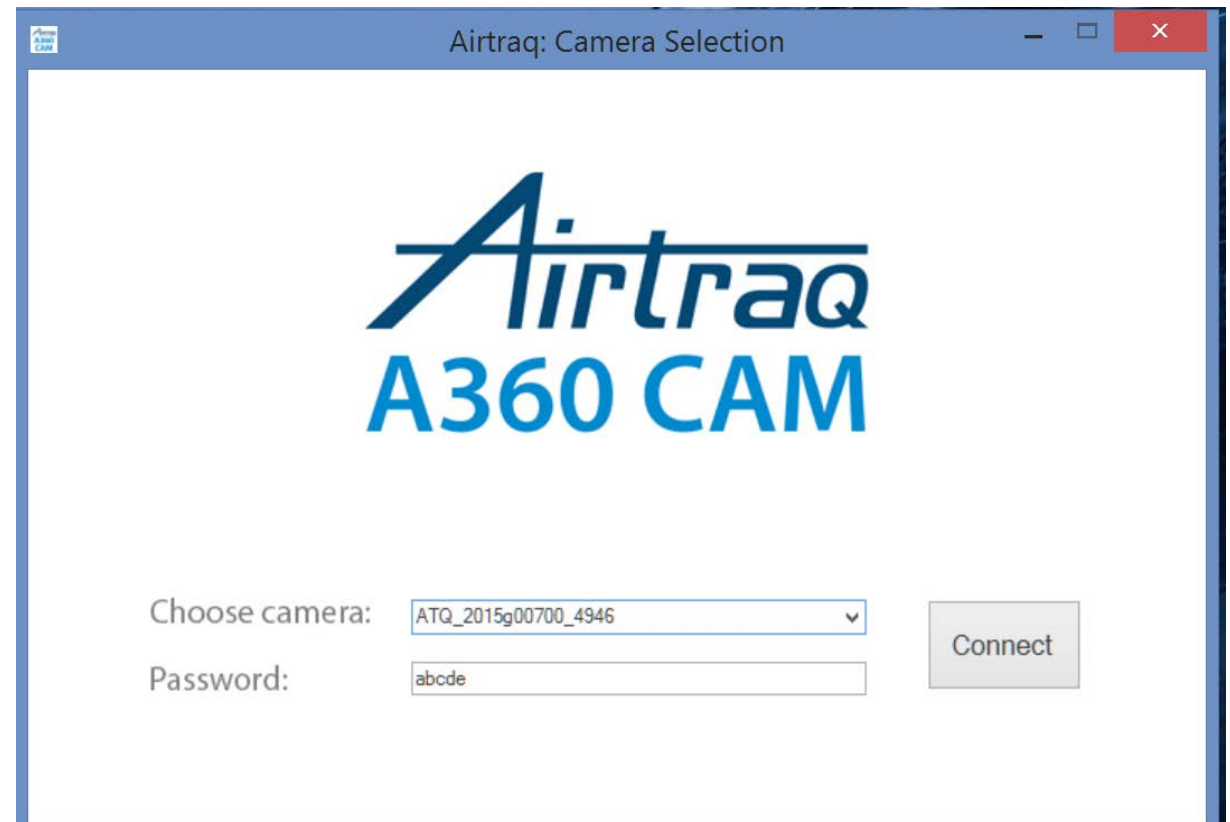
Mobilgerät oder Tablet:

- ✓ Starten Sie die [Airtraq Cam](#)-App.
- ✓ Die Verbindung wird automatisch innerhalb von ungefähr 10 Sekunden hergestellt.



Wi-Fi CAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit PC

- ✓ Die A-360 erstellt ihr eigenes Wi-Fi-Netzwerk.
- ✓ Dabei können bis zu 5 Geräte gleichzeitig verbunden werden.
- ✓ Laden Sie die Anwendung "Airtraq Cam" für PC von der Airtraq-Webseite kostenlos herunter (mit Windows kompatibel) und installieren Sie sie.
- ✓ Der PC erkennt das A-360 Wi-Fi und zeigt eine Liste verfügbarer Kameras an, mit denen Sie sich verbinden können.



Wi-Fi CAMERA | Wi-Fi-Verbindung mit PC für Tele-Intubation


- ✓ Der PC sollte verfügen über:
 1. Wi-Fi-Verbindung für die Verbindung mit der A-360-Kamera
 2. Ein anderes, freies Medium zur Verbindung mit dem Internet
- ✓ Stellen Sie die Verbindung mit dem Internet her und beginnen Sie den Skype-Anruf.
- ✓ Teilen Sie Ihren Bildschirm mit dem rechnerfernen Ort.
- ✓ Verbinden Sie die Kamera via Wi-Fi mit der Airtraq Cam-App mit dem PC.



PC-Internetverbindungen zur Herstellung eines Skype-Anrufs können durch eine der folgenden Alternativen erfolgen:

- ✓ Verbindung des PCs mit einem W-LAN
- ✓ Mit drahtlosem USB-Adapter im PC
- ✓ Mit einer Breitband- oder 3G/4G-Karte

Wi-Fi CAMERA | Videos auf einen PC herunterladen

- ☑ Schalten Sie die A-360 ein und **verbinden Sie sie mittels** bereitgestelltem **USB/Mikro-USB**-Kabel mit dem PC (direkt oder über die Dockingstation). Nach einigen Sekunden erkennt der PC die A-360 als externen Datenträger mit dem Namen "Airtraq Cam".
- ☑ Der Kamera-Bildschirm zeigt das USB-Symbol an. 
- ☑ Einige PCs haben USB-Buchsen, die dafür konzipiert sind, Akkus für externe Vorrichtungen zu laden. Verwenden Sie nicht diesen USB, da die Kamera ansonsten beginnt, den Akku zu laden.
- ☑ Wird die Kamera verbunden, wenn sie ausgeschaltet ist, wird sie automatisch gestartet und die Erkennung dauert etwas länger.
- ☑ Gehen Sie zum **Ordner "Airtraq Videos"**
- ☑ Die Videos werden automatisch mit der Geräte-ID, Aufnahmedatum und -uhrzeit benannt
"deviceid_yy_mm_dd_xxh_xxm_xxs.mpg"
- ☑ Kopieren Sie die Dateien nach Wunsch auf den PC oder löschen Sie sie.
- ☑ Wenn die A-360 direkt nach Aufnahme des Videos mit einem PC verbunden wird, kann es einige Zeit in Anspruch nehmen, bevor das Video zum Herunterladen verfügbar ist. In diesem Fall wird die Nachricht "Converting Videos" ("Videos konvertieren") auf dem Bildschirm der A-360 angezeigt.
- ☑ Nach dem Download **werfen Sie die Kamera sicher aus**, bevor Sie den USB-Adapter trennen.

Wi-Fi-KAMERA | Fehlerbehebung

- ✓ Versichern Sie sich, dass der **Akku** der A-360 **ordnungsgemäß geladen ist**.
- ✓ Vergewissern Sie sich, dass die **neueste interne Software-Version installiert ist**. Kontrollieren Sie dies auf der Airtraq-Webseite und vergleichen Sie die SV-Version, die auf dem System-Informationsbildschirm angezeigt wird.
- ✓ Wenn die Wi-Fi-Verbindung mit einem iPad/iPhone nicht ordnungsgemäß funktioniert, starten Sie das iPad/iPhone und die A-360 neu.
- ✓ Wenn die A-360 bei der Verbindung mit einem PC durch das USB/Mikro-USB-Kabel nicht als "Airtraq Cam" erscheint, speichern Sie alle Videos auf den PC, trennen Sie die A-360 vom PC und wählen Sie dann "Settings" (Einstellungen) im Hauptmenü und wählen "**Delete Videos**" (Videos löschen). Dadurch wird der **interne Speicher der A-360 neu formatiert**.
- ✓ Wenn sich die A-360 nicht ausschalten lässt, versuchen Sie einen Hard Reset, indem Sie die Reset-Taste, die sich in der Nähe der Linse der Kamera befindet, mit Hilfe eines dünnen Stabes drücken.

Wi-Fi Camera Software

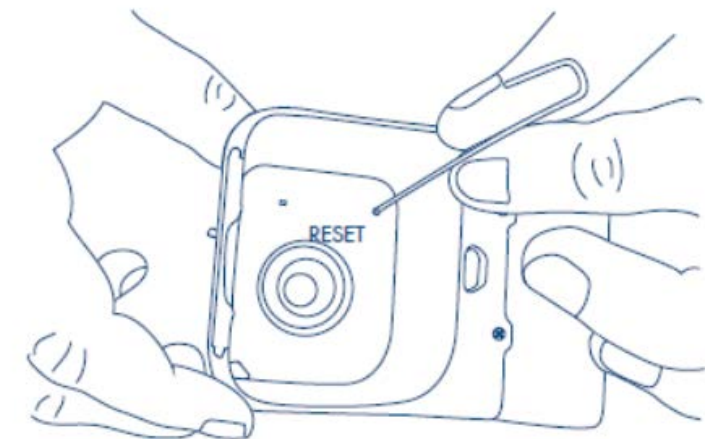
Hi-res images

Brochures and Instructions

✓ Select appropriate software version to upgrade your camera

- Check installed software version in System Info and download

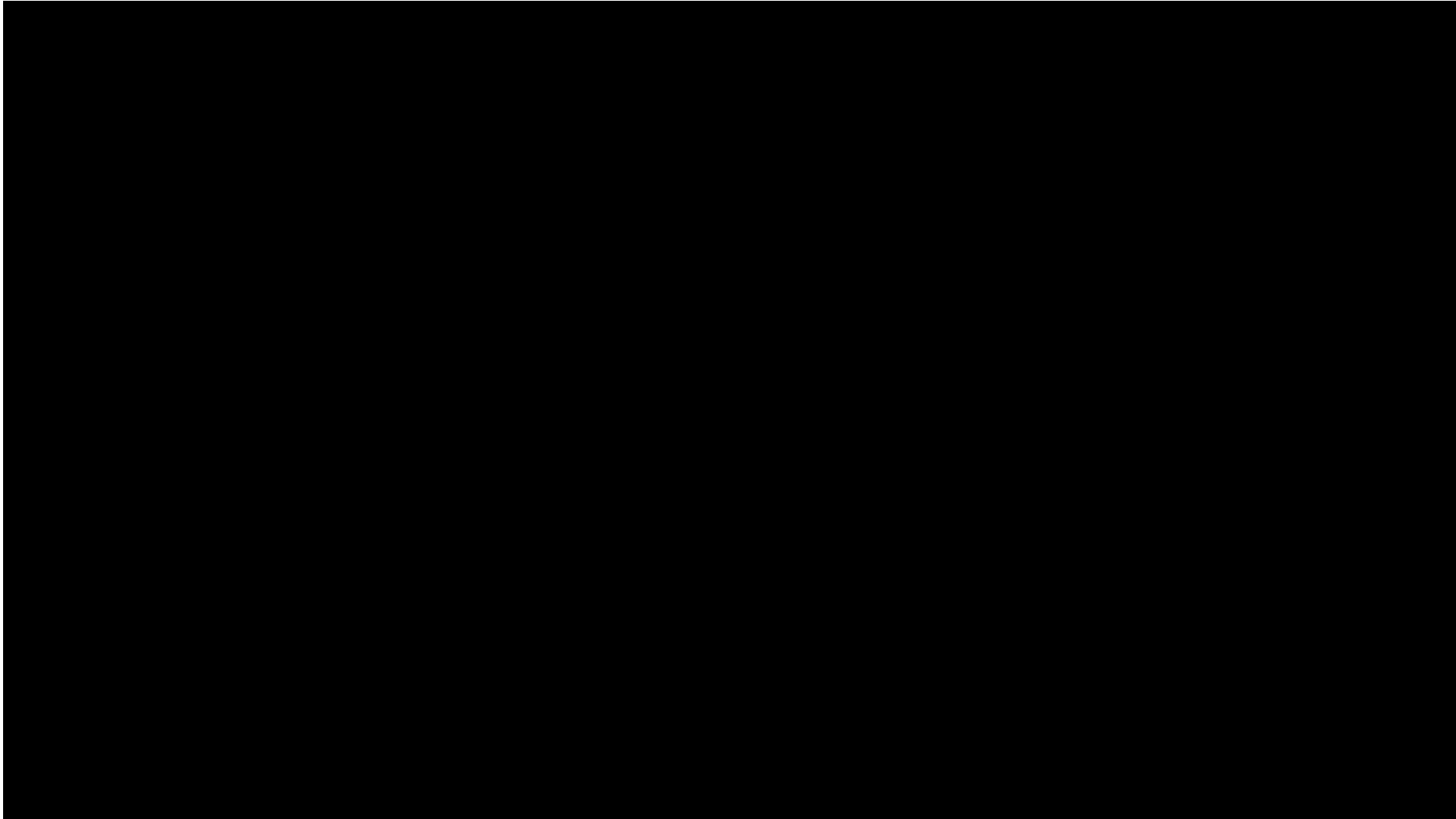
Installed version	Latest version
1.x	Software cannot be upgraded
2.x	2.9
3.x	3.9

[LINK TO VIDEO: How to upgrade A360 camera software](#)


Wi-Fi CAMERA | Aktualisierung der internen Software

- ☑ Die A-360 muss **mindestens zu 90 % geladen** sein, bevor mit der Aktualisierung begonnen werden kann. Andernfalls wird die Einheit nicht aktualisiert.
- ☑ **Laden Sie die neueste Version der internen Software der A-360** "A360SW_Vxx.x" aus dem Download-Bereich auf der **Airtraq Webseite** www.airtraq.com herunter und entpacken Sie sie.
- ☑ Schalten Sie die A-360 ein und verbinden Sie sie mittels USB/Mikro-USB-Kabel mit dem PC (direkt oder über die Dockingstation). Nach einigen Sekunden erkennt der PC die A-360 als externen Datenträger mit dem Namen "Airtraq Cam".
- ☑ **Öffnen Sie "Airtraq Cam" und gehen Sie zum Ordner "System". Kopieren Sie "A360SW_Vxx.x" vom PC zum "System".**
- ☑ Lassen Sie ein A-360-Kabel mit dem PC verbunden und entfernen Sie die A-360 mit den Menüs des PCs vom PC (so, wie gewöhnlich ein USB-externes Gerät entfernt wird).
- ☑ **Drücken und halten Sie die Ein-/Ausschalttaste gedrückt, bis die "Aktualisierung" auf dem A-360-Bildschirm angezeigt wird** (es dauert ungefähr 20 Sekunden). Sobald der Aktualisierungsprozess beendet ist (es kann einige Sekunden oder wenige Minuten in Anspruch nehmen, abhängig von der Aktualisierung, die ausgeführt wird), **zeigt die Anzeige „OK“ an.**
- ☑ Trennen Sie das Kabel zwischen PC und A-360. Schalten Sie die A-360 ein und kontrollieren Sie die "System Info", um zu bestätigen, dass die neue Software-Version installiert wurde.

Wi-Fi CAMERA | Aktualisierung der internen Software



Wi-Fi-KAMERA | Reinigung

- ✔ Die empfohlene Reinigung ist eine Desinfektion mit geringer Dosierung nach jedem Patientengebrauch.
- ✔ Entfernen Sie die A-360 vom Airtraq und schalten Sie sie aus (OFF).
- ✔ Reinigung: Wischen Sie über die äußeren Flächen der A-360. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten von den Flächen tropfen.
- ✔ Die folgenden **Reinigungslösungen** können verwendet werden:
 - ✔ Enzymatische Reinigungslösungen (z.B.: ENZOL™ Enzymatic Detergent), PH-neutrale Seife und Wasser, Natriumbikarbonat-Lösung (8 - 10 %).
- ✔ Die folgenden **Reinigungsmittel** können verwendet werden:
 - ✔ Peressigsäurelösung (0,08 %), Isopropylalkohol (70 %), Lösung mit 70 % Isopropylalkohol und 2 % Chlorhexidin (z.B. Clinell Wipe), Lösung mit Chlordioxid (z.B. Tristel Wipe), PDI Sani-Lappen keimtötendes Wischtuch (AF3, Bleach, Plus oder Super Sani-Lappen)
- ✔ Tupfen Sie die A-360 mit einem eigenen, sterilen Operationstuch trocken.
- ✔ Vorsicht: Autoklavieren Sie nicht. Spülen Sie die Kamera nicht unter fließendem Wasser ab. Tränken Sie sie nicht in Flüssigkeiten. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in die A-360 eindringt. Berühren Sie die Linse der A-360 nicht. Seien Sie mit dem A-360-Touchscreen vorsichtig.

Wi-Fi-KAMERA | Garantie

- ✔ Die A-360-Kamera muss ordnungsgemäß gehandhabt werden.
- ✔ Vermeiden Sie Tropfen, die die Kamera möglicherweise beschädigen.
- ✔ Die A-360-Kamera hat eine Garantie von 1 Jahr.

ADAPTER FÜR SMARTPHONES



ADAPTER FÜR SMARTPHONES

WIE ER FUNKTIONIERT

Laden Sie die "*Airtraq Mobile*"-App herunter und installieren Sie sie. Das Mobilgerät kann mit oder ohne Schutzhülle verwendet werden.

ERSTEINRICHTUNG (einmal für jedes Smartphone)

1. Richten Sie die Smartphone-Kamera mit der optischen Achse des Airtraqs aus. Verwenden Sie die "*Airtraq Mobile*"-App, **Alignment function** (Ausrichtungsfunktion) im Einstellungsmenü. Schieben Sie den Adapter nach oben und unten und das Mobilgerät nach rechts oder links.
2. Stellen Sie die Schrauben fest, damit das Mobilgerät für den regelmäßigen Gebrauch bereit ist.

REGELMÄSSIGER GEBRAUCH

1. Schieben Sie das Smartphone in den *Universal-Adapter*.
2. Befestigen Sie den *Universal-Adapter* auf dem Airtraq.
3. Starten Sie die "*Airtraq Mobile*"-App.



Airtraq Mobile



ADAPTER FÜR SMARTPHONES

KAMERA DES SMARTPHONES - AUF- & ABWÄRTSAUSRICHTUNG

Verschieben Sie den Einsatz, um die Kamera des Mobilgeräts mit der optischen Achse des Airtraqs auszurichten:

1. Befestigen Sie den *Universal-Adapter* auf dem Airtraq
2. Starten Sie die **Airtraq Mobile**-App und klicken Sie auf die Einstellungs- / Ausrichtungsfunktion.
3. Richten Sie die Linie auf dem Bildschirm an dem grünen Punkt auf dem Adapter aus und fixieren Sie sie.



ADAPTER FÜR SMARTPHONES

KAMERA DES SMARTPHONES - RECHTS-/LINKS-AUSRICHTUNG

1. Gehen Sie zur Live Video-Funktion in der *Airtraq Mobile*-App.
2. Schieben Sie das Smartphone, bis das Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird.
3. Schieben Sie es entlang der Achsenpositioniervorrichtung, bis das Smartphone anstößt. Fixieren Sie es.



ADAPTER FÜR SMARTPHONES | Airview-App

- ✓ **Airtraq Mobile-App starten**

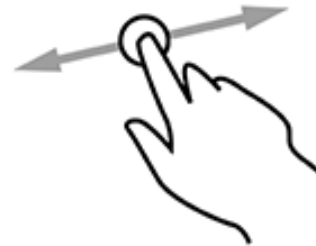


- ✓ **Fokussieren & Zoomen**

Zoom



Move



Focus



- ✓ **Video-Aufnahme**

- Zum Starten drücken Sie das Symbol
- Zum Stoppen drücken Sie das Symbol

- ✓ **Bilder aufnehmen**

- Drücken Sie das Symbol , um ein Bild aufzunehmen.

- ✓ **Mikrofon während der Aufnahme aktivieren oder abbrechen**

- Drücken Sie das Symbol

- ✓ **Spielen Sie aufgenommene Videos ab / sehen Sie Bilder an**

- Drücken Sie das Symbol , um zur Galerie zu gehen.

- ✓ **Intubationsdaten bearbeiten**

- Um eine Beschreibung hinzuzufügen oder ein Video mit dem Patientennamen zu benennen, wählen Sie das Element **i** in der Patientenliste und drücken Sie das Symbol.

ADAPTER FÜR SMARTPHONES | Reinigung

- ✔ Die empfohlene Reinigung ist eine Desinfektion mit geringer Dosierung nach jedem Patientengebrauch.
- ✔ Entfernen Sie den Adapter vom Airtraq.
- ✔ Reinigung: Wischen Sie über die äußeren Flächen.
- ✔ Die folgenden **Reinigungslösungen** können verwendet werden:
 - ✔ Enzymatische Reinigungslösungen (z.B.: ENZOL™ Enzymatic Detergent), pH-neutrale Seife und Wasser, Natriumbikarbonat-Lösung (8 - 10 %).
- ✔ Die folgenden **Reinigungsmittel** können verwendet werden:
 - ✔ Peressigsäurelösung (0,08%), Isopropylalkohol (70 %), Lösung mit 70 % Isopropylalkohol und 2 % Chlorhexidin (z. B. Clinell Wipe), Lösung mit Chlordioxid (z.B. Tristel Wipe), PDI Sani-Lappen keimtötendes Wischtuch (AF3, Bleach, Plus oder Super Sani-Lappen)
- ✔ Tupfen Sie ihn mit einem eigenen, sterilen Operationstuch trocken.
- ✔ Vorsicht: Autoklavieren Sie nicht. Spülen Sie den Adapter nicht unter fließendem Wasser ab. Tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

**ENDE VON
MODUL D: DETAILLIERTE
GERÄTEEIGENSCHAFTEN**

GEHEN SIE ZUM TEST

GEHEN SIE ZUM NÄCHSTEN MODUL